teknim®





Test

1. Montajı tamamlanmış dedektör çalışırken gaz girişi penceresine uygun bir doğal gaz veya LPG test spreyi ile gaz gönderilir.
2. 10 sn içerisinde dedektör alarm moduna geçerek kesikli tonda bip sesi vermeye başlar. Aynı zamanda üzerindeki yeşil led söner ve kırmızı led yanar. Bu arada gaz dedektörünün bağlı olduğu Teknim adresli yangın alarm sistemi alarm durumuna geçer. Bu durumda bağlı sistemi resetlemeniz gerekir.
3. Gaz alarm yoğunluğu EN 50194-1 kriterlerine göre ayarlanmıştır. Gaz yoğunluğu düştüğü zaman detektörün alarm durumu sona ermekte ve sükunet durumuna geçmektedir.
4. Sık aralıklarla yapılan gaz testi, gaz dedektörünün ömrünü kısaltmakta ve hassasiyetini düşürmektedir.
5. Testi geçen detektör sisteme dahil edilebilir.

ALARM DURUMUNDA YAPILMASI GEREKENLER

Dedektör alarm durumuna geçmeden hemen önce dedektörün bulunduğu ortamda gaz kokusu hissedilebilir.
Bir alarm sesinin duyulması veya alarm çalmadığı halde gaz kokusu olması durumunda, aşağıdaki tavsiyelerin yerine getirilmesi önerilir:

Sakin olunmalı ve aşağıdaki işlemler yerine getirilmelidir. İşlemlerin verilen sıraya göre yapılması gerekmez:

- Duman çıkaran bütün malzemeler de dahil olmak üzere, bütün çıplak alevler söndürülür,
- Bütün gaz cihazları kapatılır,
- Gaz tespit cihazı da dahil olmak üzere, herhangi bir elektriksel donanım açılmaz veya kapatılmaz,
- Gaz kaynağı ana gaz kontrolünden ve/veya (LPG kaynağı ise) depolama tankından kapatılır,
- Havalandırmayı arttırmak için kapılar ve pencereler açılır,
- Bina içinde gazın olmasından şüphelenilen yerde telefon kullanılmaz.

Uygun olduğu taktirde, alarmın yeniden kurulması işleminden sonra bile alarmın çalışmaya devam etmesi ve kaçağın sebebinin kolay anlaşılır olmaması ve/veya doğrulanamaması durumunda, ev ve benzeri yerler terk edilir ve tesisatın deneyden geçirilmesi, güvenli hale getirilebilmesi ve gerekli onarımın yapılabilmesi için gaz sağlayan firmaya ve/veya 24 saat açık acil gaz servisine DERHAL HABER VERİLİR.

Alarmın durması veya imalâtçının talimatlarına göre bir kilitleme alarmının yeniden kurulması ve alarmın çalışmasının sebebinin belirlenmiş (örneğin, alev almayan ateşleyici ile açılmış bir gaz musluğu) olması durumunda, gaz çıkışını durdurduktan ve bütün cihazların kapatılması sağlandıktan sonra ana gaz kaynağı eski durumuna getirilebilir.

Üretici Firma ve Servis

Teknim Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dudullu Organize Sanayi Bölgesi 1.Cadde İsmet Tarman İş Merkezi
No:1 Daire:32 Ümraniye-İSTANBUL
Telefon: +90 216 455 88 46 **Faks:** +90 216 455 99 06
www.teknim.com satis@teknim.com destek@teknim.com

III CE TSE 09254-TSE-01/05 TS EN 50194-1 / 08.11.2023

* AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün.

* 13/6/2014 tarihli ve 29029 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği eki listede bakanlıkça belirlenen ekonomik ömrü 5 yıldır.

* Tüketici, garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işlemimin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

TFD-1170

Akıllı Adresli Doğal Gaz ve LPG Dedektörü (Harici Beslemeli) Kurulum & Kullanım Kılavuzu

Yayın Tarihi: 04/01/2021
Rev. Tarihi: 30/07/2026 Rev. No:07
Dok. Ref.: HM.Z.KLV.4534

Genel

Cihazı çalıştırmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra da faydalanmak için saklayınız.
- ✓ TFD-1170 sabit bir cihazdır, bu yüzden tesisatınızda bir devre kesicisinin bulunması gereklidir.
- ✓ Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm uyarı ve önlemlere uyunuz. Tüm işletme ve kullanma talimatlarına sırası ile uyunuz.
- ✓ Cihazları su ve nemden uzak tutunuz.

Ortam Şartları

Cihazı aşağıdaki koşullar dışında aşırı sıcak ve soğuk ortamlarda çalıştırmayınız.
Sıcaklık: -10°C ile +55°C arası
Bağıl Nem: %95 RH en fazla

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler

Cihazınızı yetkisiz kişiler tarafından açılmasına veya ayarlarının değiştirilmesine izin vermeyiniz. Böyle bir durum sonucunda cihazınız ilk durumuna göre farklı çalışmaya başlayabilir.

Güvenlik Kontrolü

Cihazın sağlıklı, düzgün ve güvenli koşullarda çalışıp çalışmadığının kontrol edilmesi için bayiinizden servis talep ediniz.

Servis Gerektiren Arıza Durumları

Herhangi bir arıza durumunda veya aşağıdaki durumlarda yetkili servisinizle veya satıcınızla irtibat kurunuz.
- ✓ Güç kablosu veya fişi zarar gördüğünde,
- ✓ Cihazın içine herhangi bir sıvı aktığında veya nesne düştüğünde,
- ✓ Suya veya yağmura maruz kaldığında,
- ✓ Cihaz düşürüldüyse ya da muhafaza zarar gördüyse,
- ✓ Cihazda fark edilebilecek seviyede performans değişikliği varsa,
- ✓ Cihaz, kullanma kılavuzunda belirtilen işletme talimatlarına göre normal çalışmıyorsa,

Hatalı yapılan işlemler başka arızalara neden olabileceğinden dolayı servis çağırınız.

Dikkat Edilecek Hususlar ve Tüketicinin Yapabileceği Bakım, Onarım ve Temizlik

- ✓ Cihaz kendi başınıza tamir etmeye kalkmayınız. Cihaz kapağının açılması ya da kurcalanması durumunda muhtemel elektrik çarpmasına maruz kalabilirsiniz ya da cihazın arızalanmasına sebebiyet verebilirsiniz.
- ✓ Herhangi bir arıza durumunda satıcınız veya yetkili servisinizle irtibat kurunuz. Cihaza teknik müdahale mutlaka kalifiye yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır.
- ✓ Cihaz hafif nemli bir bezle temizlenmelidir. Asla sprey, cila, deterjan gibi kimyasal maddeler kullanmayınız.
- ✓ Alkol, tiner, kolonya, spreyler, çok yoğun çakmak gazı, keskin kokulu temizlik maddeleri cihazı yanıltarak yanlış alarm vermesine ve dedektörün bozulmasına sebebiyet verebilir. Ayrıca gaz algılama delikleri kuru ve temiz olmalıdır.
- ✓ Cihazın yüksek performansla çalışmaya devam edebilmesi için yılda 2 kez periyodik bakım yapılması önerilmektedir.

Taşıma ve Nakliye

Cihaz dışarıdan herhangi bir darbeye maruz kalmayacak ve sıvı girişine mahal vermeyecek şekilde dikkatle taşınmalıdır. Uygunsuz taşıma sırasında oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

İnsan ve Çevre Sağlığı

- ✓ Bu cihaz insan sağlığına zarar verecek herhangi bir kimyasal veya biyolojik madde içermez.
- ✓ Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi veya talimatı olmaksızın kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- ✓ Çocukların cihaz ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.

Genel Bilgiler

TFD-1170, Akıllı Adresli yangın algılama sistemlerine bağlanabilen ve 24V harici besleme ile kullanılması için tasarlanmış bir doğal gaz ve LPG dedektörüdür. Sesli uyarı özelliği için 85dB dahili buzzer ve görsel uyarı için kırmızı/sarı/yeşil renkli led göstergeler ile donatılmıştır.

TFD-1170 dedektörleri TFCM-1801 Programlama Adresleme Modülü ile adreslenmektedir. Modülün kullanılması ile adres tekrarlama hatasının önüne geçilir. Adreslenen dedektör "TFP-12xx ve TFP21xx Serisi Akıllı Adresli Yangın Alarm Paneli Kurulum & Kullanım Kılavuzu"nda anlatıldığı şekilde çevrime eklenerek hızlı ve kolay bir şekilde kullanılmaya başlanabilir.

Sahip olduğu alarm algılama ve filtreleme algoritması ile hassas ve güvenilir gaz alarm bilgisini doğrudan panele iletir. Teknim Mosaic Web Sistem konfigürasyon yazılımı ile oluşturulacak senaryolarda çıkış modüllerinin selenoid valfleri (opsiyonel cihazları) kontrol etmesi sağlanabilir.

- 85 dB Alarm ses seviyesi
- Buzzer ve ledleri test etmek için TEST Butonu
- Temassızlığı önleyen geçmeli kontak yapısı

Teknik Özellikler

Standart	TS EN 50194-1
Cihaz Tipi	A
Koruma Sınıfı	IPX2D
Stabilizasyon Süresi	3 dk
Gaz Türü	Doğal Gaz ve LPG
Alarm Seviyesi (LEL)	%12 Doğal Gaz, %7 LPG
Alarm Ses Seviyesi	85 dB
Cihaz Ömrü	5 Yıl
Çalışma Sıcaklık Aralığı	-10°C ~ +55°C (14°F ~ 131°F)
Nem	95% RH (en fazla)
Ebatlar (mm)	Ø110, h42
Gövde Malzemesi	Beyaz, ABS Plastik
Ağırlık (taban dahil / taban hariç)	195 gr / 136 gr
Çevrim	
Güç Girişi	18V ~ 32V
Ortalama(Sukunet) Akım Tüketimi	50uA (@32V)
Maximum Alarm Akımı	60uA (@32V)
Sensör	
Güç Girişi	24V
Ortalama(Sukunet) Akım Tüketimi	50mA (@24V)
Maximum Alarm Akımı	60mA (@24V)

Ledler, Buzzer, Test Butonu

Kırmızı Led (Sabit)	Gaz alarmı durumu, dahili buzzer kısa kesikli tonda bip sesi verir.
Sarı Led (Sabit)	Sensör arızası, dahili buzzer uzun kesikli tonda bip sesi verir.
Yeşil Led (Yan/sön)	Dedektör başlatılıyor. 3 dakika boyunca yanıp söner.
Yeşil Led (Sabit)	Dedektör normal çalışma durumundayken sürekli yanar.
Test Butonu	Butona basıldığında sırayla tüm ledler yanıp söner. Aynı anda dahili buzzer kesikli olarak bip sesi verir.
Buzzer Kesik Kesik	Test durumu ya da Alarm durumu

Terminaller

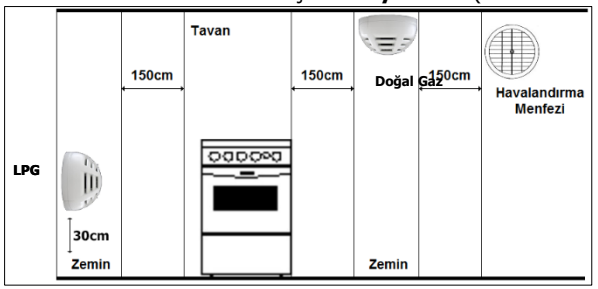
1 Numara	EKSİ (-) Çevrim Girişi
2 Numara	EKSİ (-) Harici Besleme Girişi
3 Numara	ARTI (+) Harici Besleme Girişi
4 Numara	ARTI (+) Çevrim Girişi

Uyarı: Ürün sadece Teknim TFP-121x, TFP-211x, TFP-213x ve TFP-221x Akıllı Adresli Yangın Alarm panelleri ile çalışmaktadır.

Cihaz Konumu Seçimi, Montaj ve Bağlantı

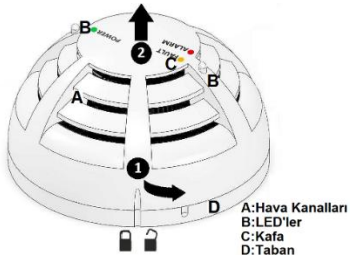
1. Cihazınızın yerleştirilmesi ve monte edilmesi Uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.
2. Cihazın montaj yerinin seçilmesi:

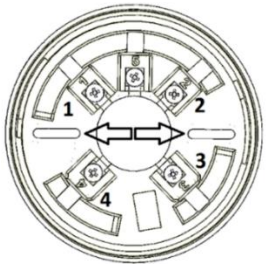
- Gaz kaynağından en az 1.5 metre izdüşümü uzaklıkta bir yerde olacaktır.
- Gaz sızıntısı olması durumunda gazın en çok birikmesi muhtemel bir yer olacaktır.
- Doğrudan yemek pişirilen, evye, lavabo ve klozet üstünde **olmayacak** (en az 1.5 metre uzakta olmalıdır).
- Aspiratör, çekici fan ve havalandırma tesisatına bitişik **olmayacaktır** (en az 1.5 metre uzakta olmalıdır).



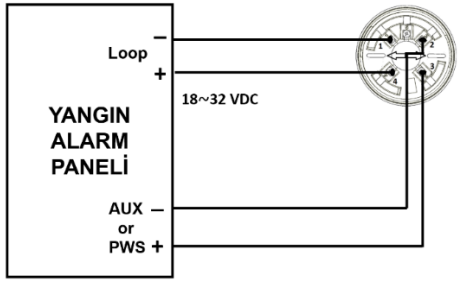
3. Dedektörün kafa kısmını, taban kısmından şekilde görüldüğü gibi saatin tersi istikametinde tabandaki kısa çizgiye kadar çevirerek (1) yukarı doğru çekip (2) alınız.

4. Taban kısmını gösterilen 4 montaj yerinden en az karşılıklı iki tanesini kullanarak tavana monte ediniz.





5. Kablo bağlantısını aşağıda gösterildiği gibi yapınız.



Test

1. Once the detector is assembled and operational, gas is introduced into the gas inlet window using a suitable natural gas or LPG test spray.
2. Within 10 seconds, the detector switches to alarm mode and starts to emit a beep tone. At the same time, the green LED goes out and the red LED lights up. In the meantime, the addressable fire alarm system to which the gas detector is connected turns into an alarm condition. In this case you must reset the connected system.
3. The gas alarm intensity is set according to EN 50194-1. When the gas density decreases, the detector alarm stops and returns to normal state mode.
4. Frequently gas test carried out at intervals, thereby shortening the life and reduces the sensitivity of the gas detector.
5. Detector can be included in the system after it pass the tests.

WHAT TO DO IN THE ALARM CONDITION

Just before the detector goes into an alarm state, you can smell the gas in the environment.
In the case of an alarm sound or the smell of gas in the absence of alarm, the following recommendations are recommended:

Keep calm and perform the following procedures:

- All kinds of smoke emitting flame is extinguished,
- All gas devices are switched off,
- No electrical equipment is turned on or off, including the gas detection device,
- The gas supply is switched off from the main gas control and / or from the storage tank (if the LPG source),
- Doors and windows open to increase ventilation,
- No telephone used in the building where gas is suspected to be in the building.

Where appropriate, homes and similar places will be abandoned if the alarm continues to operate even after the alarm has been re-established and if the cause of the leak is not easily understood and / or cannot be verified. The tested the installation, the company that provides gas to be secured and made the necessary repairs and / or a 24-hour emergency gas service is IMMEDIATE NOTIFICATION.

If the alarm has stopped or a lock-out alarm has been established according to the manufacturer's instructions and the cause of the operation of the alarm has been determined (for example, a gas tap opened with a non-flammable igniter), the main gas supply can be restored after stopping the gas outlet and closing all the devices.

Manufacturer and Service

Teknim Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dudullu Organize Sanayi Bölgesi 1.Cadde İsmet Tarman İş Merkezi
No:1 Daire:32 Ümraniye-İSTANBUL
Telephone: +90 216 455 88 46 **Fax:** +90 216 455 99 06
www.teknim.com sales@teknim.com support@teknim.com

III CE TSE 09254-TSE-01/05 TS EN 50194-1 / 08.11.2023

* 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.

* Under Turkish regulation, the list annexed to the Regulation on After-Sales Services, published in the Official Gazette of Turkey No. 29029 on June 13, 2014, specifies that the economic lifespan determined by the Ministry is 5 years.

TFD-1170

Intelligent Addressable Natural Gas and LPG Detector
Installation & User Manual

Release Date: 04/01/2021
Rev. Date: 30/07/2026 Rev. No:07
Doc. Ref.: HM.Z.KLV.5153

General

Read this manual carefully before operating the appliance and save it for later use.
- ✓ TFD-1170 is a fixed device, so you need a circuit breaker in your installation.
- ✓ Follow all warnings and precautions specified in the manual. Follow all operating and operating instructions, respectively.
- ✓ Keep devices away from water and moisture.

Environmental Conditions

Do not operate the device in extreme hot and cold environments outside the following conditions.
Temperature: -10°C and +55°C
Humidity: %95 RH Max.

Information on Faulty Usage

Do not allow the opening or changing the settings on your device by unauthorized persons. As a result of such a situation, your device can start working differently compared to the first case.

Security Check

Request a service from your dealer to check that the device is working properly and safely.

Failure Situations Requiring Service

If a fault occurs or the cases mentioned below, please contact your authorized dealer or reseller.
- ✓ When the power cord or plug is damaged,
- ✓ When any liquid flows or the object falls into the device,
- ✓ When exposed to water or rain,
- ✓ If the device has been dropped or the case has been damaged,
- ✓ If the device has a noticeable level of performance change,
- ✓ If the device does not operate normally according to the operating instructions,

Incorrect operations may cause other malfunctions, so call for service.

Cautions and Consumer Care, Repair and Cleaning

- ✓ Do not attempt to repair the device yourself, as this could result in possible electric shock or damage to the device if you open or tamper with the appliance.
- ✓ If a fault occurs, please contact your dealer or authorized service center. Technical intervention must only be carried out by qualified service personnel.
- ✓ The device should be cleaned with a damp cloth. Never use chemicals such as spray, polish, detergent.
- ✓ Alcohol, thinner, cologne, sprays, lighter fluid is very intense, pungent cleaning agents do not mislead the device and can cause false alarms to malfunction of the detector. Also gas detection holes should be dry and clean.
- ✓ To ensure the device continues to operate at high performance, it is recommended to perform periodic maintenance twice a year.

Transportation & Shipping

The device must be carefully handled so that it is not exposed to any external impact and does not allow any liquid to enter. Malfunctions resulting from improper transport are not covered by the warranty.

Human Health and Environmental

- ✓ This device does not contain any chemical or biological substances that may harm human health.
- ✓ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ✓ Children should be supervised not to play with the appliance

General Information

TFD-1170 is a natural gas and LPG detector that can be connected to Intelligent addressable fire detection systems and designed for use with 24V external power supply. Equipped with 85dB internal buzzer for audible alert and red / yellow / green colored LED indicators for visual warning.

The TFD-1170 detectors are addressed with the TFCM-1801 Programming Device. The use of the module prevents address repetition error. Addressable detector can be used quickly and easily by adding to the cycle as described in "TFP-12xx and TFP-21xx Series Intelligent Addressable Fire Alarm Control Panel Installation & User Manual".

With its alarm detection and filtering algorithm, it transmits sensitive and reliable natural gas and LPG alarm information directly to the panel. Output modules can be used to control solenoid valves (optional devices) in scenarios to be created with system configuration software Teknim Mosaic Web.

- 85 dB Alarm Sound Level
- Test Button to test Buzzer and LED's
- Plug-in contact structure

Technicial Specifications

Standard	TS EN 50194-1
Device Type	A
IP Class	IPX2D
Stabilization time	3 min
Gas Type	Natural Gas, LPG
Alarm Level (LEL)	12% Natural Gas, 7% LPG
Alarm Sound Level	85 dB
Device Lifespan	5 years
Operating Temperature Range	-10°C ~ +55°C (14°F ~ 131°F)
Humidity	95% RH (Max.)
Dimensions (mm)	Ø110, h42
Color and Body Material	White, ABS Plastic
Weight (Include Base / Exclude Base)	195 gr / 136 gr
Loop	
Power Input	18V ~ 32V
Average (Quiescent) Current Consumption	50uA (@32V)
Maximum Alarm Current	60uA (@32V)
Sensor	
Power Input	24V
Average (Quiescent) Current Consumption	50mA (@24V)
Maximum Alarm Current	60mA (@24V)

LEDs, Buzzer, Test Button

Red LED (Fixed)	Gas alarm status, built-in buzzer beeps at short intermittent tone.
Yellow LED (Fixed)	Sensor malfunction, built-in buzzer beeps long discrete tone.
Green LED (Blink)	Starting the detector. Flashes for 3 minutes.
Green LED (Fixed)	Continuously illuminates when the detector is in normal operation.
Test Button	When the button is pressed, all leds flash in turn. Simultaneously, the built-in buzzer beeps continuously.
Buzzer intermittent	Test status or Alarm status

Terminals

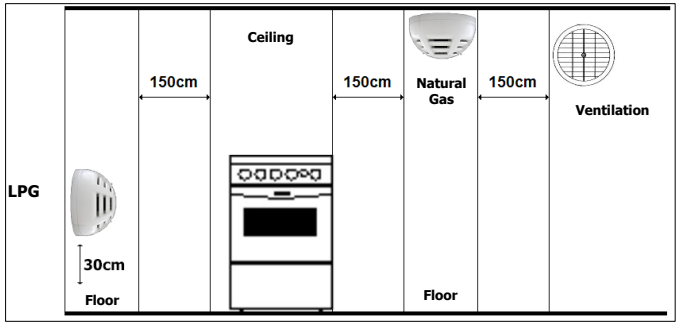
Number 1	(-) Loop In
Number 2	(-) External Power In
Number 3	(+) External Power In
Number 4	(+) Loop In

Warning: The product only works with TFP-121x, TFP-211x, TFP-213x and TFP-221x Intelligent Addressable Fire Alarm panels.

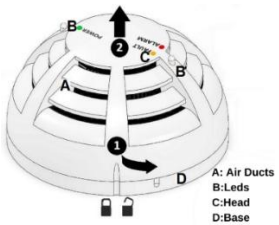
Device Location Selection, Mounting and Connection

1. Installation of your device should be carried out by a qualified person.
2. Selecting the installation location of the device:

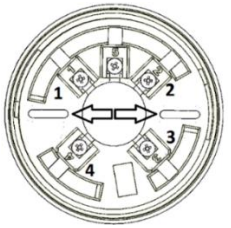
- It shall be located at least 1.5 meters away in projection from the gas source.
- In the event of a gas leak, it should be installed in a location where the gas is most likely to accumulate.
- It should not be installed directly on the kitchen sink, washbasin or toilet bowl (at least 1.5 meters away).
- Do not mount adjacent to the aspirator, tow fan and ventilation installation (at least 1.5 meters away).



3. Pull the head of the detector upwards (1) by turning it from the base to the short line on the base counterclockwise as shown in the figure (2).



4. Mount the base to the ceiling using at least two opposite mounting points from the 4 mounting locations shown.



5. Connect the cable as shown below.

